

- 897 / 2 - 88 / 89

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

25 SEPTEMBRE 1989

PROJET DE LOI

**accordant temporairement un
complément de pension à certains
pensionnés du secteur public**

AMENDEMENTS

N° 1 DU GOUVERNEMENT

Art. 5

In fine, remplacer les mots « qui correspondrait à la même pension majorée de 2 % » **par les mots** « *qui correspondrait à la même pension majorée de 2 % et augmentée ensuite de 309 francs.* »

JUSTIFICATION

Dans sa rédaction actuelle, l'article 5 a pour conséquence que le complément qui est accordé aux pensions dont le montant nominal est légèrement inférieur à 148 682 francs (à l'indice 114,20), est en valeur relative sensiblement moins élevé que celui qui est accordé aux pensions dont le montant excède de peu 148 681 francs.

L'amendement a pour but d'adapter le mode de calcul du complément de pension pour les pensions dont le montant nominal se situe entre 142 903 et 148 682 francs, de façon telle qu'il soit remédié à cette anomalie.

Voir :

- 897 - 88 / 89 :

— N° 1 : Projet de loi.

- 897 / 2 - 88 / 89

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

25 SEPTEMBER 1989

WETSONTWERP

**houdende tijdelijke toekenning
van een pensioencomplement
aan sommige gepensioneerden
van de openbare sector**

AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE REGERING

Art. 5

In fine, de woorden « dat zou overeenstemmen met hetzelfde pensioen vermeerderd met 2 % » **vervangen door de woorden** « *dat zou verkregen worden door hetzelfde pensioen te vermeerderen met 2 % en daarna te verhogen met 309 frank.* »

VERANTWOORDING

De huidige tekst van artikel 5 heeft tot gevolg dat het complement dat wordt toegekend voor pensioenen waarvan het nominaal bedrag iets lager ligt dan 148 682 frank (aan het indexcijfer 114,20), relatief gezien aanzienlijk kleiner is dan datgene dat wordt verleend voor pensioenen waarvan het bedrag net iets hoger is dan 148 681 frank.

Het amendement strekt ertoe de berekeningswijze van het pensioencomplement voor pensioenen waarvan het nominaal bedrag zich situeert tussen 142 903 en 148 682 frank aan te passen zodat deze anomalie wordt verholpen.

Zie :

- 897 - 88 / 89 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

N° 2 DU GOUVERNEMENT

Art. 10 (nouveau)

Ajouter un article 10(nouveau), libellé comme suit :

« Art. 10. — § 1^{er}. Si, au 1^{er} janvier 1990, les échelles des traitements des agents des services publics sont rattachées à un indice-pivot autre que l'indice 114,20 des prix à la consommation du Royaume, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et selon les modalités définies aux alinéas suivants, rattacher au même indice-pivot que celui retenu pour les traitements, les différents montants prévus dans la législation en matière de pensions des agents des services publics.

S'il s'agit d'un montant de pension, ce rattachement est effectué en incorporant dans ce montant les augmentations qui résultent de l'indexation d'une pension d'un même montant et qui sont intervenues entre les deux indices-pivots prévus à l'alinéa 1^{er}.

S'il s'agit d'un montant de traitement utilisé pour la détermination d'une pension, ce rattachement est effectué en incorporant dans ce montant les augmentations qui résultent de l'indexation d'un traitement d'un même montant et qui sont intervenues entre les deux indices-pivots prévus à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Les traitements servant de base pour l'application de l'article 40bis de la loi du 5 août 1978 précitée ainsi que les rémunérations moyennes visées à l'article 29 de la loi du 15 mai 1984 précitée sont rattachés au même indice-pivot que celui prévu au § 1^{er}. Ce rattachement est effectué en incorporant dans le montant de ces traitements ou rémunérations les augmentations qui résultent de l'indexation d'un traitement d'un même montant et qui sont intervenues entre les deux indices-pivots prévus au § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Pour la détermination de ces traitements de base ou rémunérations moyennes, seuls des traitements correspondant à des prestations complètes sont pris en compte. Le cas échéant, les rémunérations supplémentaires qui sont ajoutées au traitement servant de base pour l'application de l'article 40bis de la loi du 5 août 1978 précitée sont incorporées au traitement avant le rattachement de celui-ci au nouvel indice-pivot. »

N° 3 DU GOUVERNEMENT

Art. 11 (nouveau)

Ajouter un article 11(nouveau), libellé comme suit :

« Art. 11. — Si le rattachement au nouvel indice-pivot, tel que prévu à l'article 10, soit d'un montant de traitement utilisé pour la détermination d'une pension, soit des traitements servant de base pour l'appli-

N° 2 VAN DE REGERING

Art. 10 (nieuw)

Een artikel 10 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 10. — § 1. Indien de weddeschalen van de personeelsleden van de openbare diensten op 1 januari 1990 verbonden worden aan een andere spilindex dan de index 114,20 van de consumptieprijzen van het Rijk, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit en volgens de in de volgende leden bepaalde modaliteiten, de verschillende in de wetgeving betreffende de pensioenen van de personeelsleden van de openbare diensten voorziene bedragen aan dezelfde spilindex verbinden als die welke werd weerhouden voor de wedden.

Wanneer het een pensioenbedrag betreft, wordt deze koppeling uitgevoerd door in dit bedrag de verhogingen op te nemen die voortvloeiën uit de indexering van een pensioen van een zelfde bedrag en die plaatsvonden tussen de in het eerste lid beoogde spilindexen.

Wanneer het een weddebedrag betreft dat wordt gebruikt voor de vaststelling van een pensioen, wordt deze koppeling uitgevoerd door in dit bedrag de verhogingen op te nemen die voortvloeiën uit de indexering van een wedde van een zelfde bedrag en die plaatsvonden tussen de in het eerste lid beoogde spilindexen.

§ 2. De wedden die als grondslag dienen voor de toepassing van artikel 40bis van de voormelde wet van 5 augustus 1978 alsook de gemiddelde bezoldigingen bedoeld in artikel 29 van de voormelde wet van 15 mei 1984, worden verbonden aan dezelfde spilindex als die voorzien bij § 1. Deze koppeling wordt uitgevoerd door in het bedrag van deze wedden of bezoldigingen de verhogingen op te nemen die voortvloeiën uit de indexering van een wedde van een zelfde bedrag en die plaatsvonden tussen de in § 1, eerste lid, beoogde spilindexen.

Voor de vaststelling van deze basiswedden of gemiddelde bezoldigingen, worden alleen de wedden die overeenstemmen met volledige prestaties in aanmerking genomen. In voorkomend geval worden de bijkomende weddevoordelen die worden toegevoegd aan de wedde die als grondslag dient voor de toepassing van artikel 40bis van de voormelde wet van 5 augustus 1978, in de wedde opgenomen voordat deze aan de nieuwe spilindex wordt verbonden. »

N° 3 VAN DE REGERING

Art. 11 (nieuw)

Een artikel 11 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 11. — Indien de koppeling aan de nieuwe spilindex, zoals voorzien in artikel 10, hetzij van een weddebedrag dat wordt gebruikt voor de vaststelling van een pensioen, hetzij van wedden die als grondslag

cation de l'article 40bis de la loi du 5 août 1978 précitée, soit des rémunérations moyennes visées à l'article 29 de la loi du 15 mai 1984 précitée, a pour effet de réduire le taux de la pension auquel un pensionné peut prétendre au 31 décembre 1989, ce dernier taux est garanti mais ne fait plus l'objet des augmentations découlant de l'application de l'article 40bis, § 3 de la loi du 5 août 1978 précitée ou de l'article 29, § 4, de la loi du 15 mai 1984 précitée.

Ce taux garanti est maintenu aussi longtemps qu'il reste supérieur au nouveau taux de la pension qui résultera des applications ultérieures des dispositions des articles 40bis, § 3 et 29, § 4 précités. »

N° 4 DU GOUVERNEMENT

Art. 12 (nouveau)

Ajouter un article 12(nouveau), libellé comme suit :

« Art. 12. — L'article 35, § 2, de la loi du 15 mai 1984 précitée est complété comme suit :

« En ce qui concerne les rémunérations, Il peut prévoir des majorations différentes selon la catégorie de bénéficiaires. »

N° 5 DU GOUVERNEMENT

Art. 13 (nouveau)

Ajouter un article 13(nouveau), libellé comme suit :

« Art. 13. — Les articles 10 à 12 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Il en est de même des dispositions prises en application de l'article 10, § 1^{er}. »

JUSTIFICATION

Comme le précise l'exposé des motifs du projet de loi accordant temporairement un complément de pension à certains pensionnés du secteur public, l'incorporation de l'index dans les pensions a nécessité un examen approfondi des différents aspects de ce problème. Or, lors de cet examen il est apparu que la base légale contenue dans l'article 9 n'est pas suffisante pour rencontrer certaines situations particulières, notamment dans les cas de minimums garantis de pensions ou de cumul d'une pension de survie avec une pension de retraite. Le présent amendement a pour objet de résoudre ces difficultés. En effet, étant donné que durant une certaine période les modalités d'indexation des traitements n'ont pas été identiques à celles des pensions, l'incorporation de l'index dans une pension ou dans un traitement produit des effets différents. Il en résulte que des modalités particulières doivent être prévues lorsque la pension est établie en fonction d'une rémunération forfaitaire de référence (minimum garanti de pension) ou lorsque la limite

dienen voor de toepassing van artikel 40bis van de voormelde wet van 5 augustus 1978, hetzij van gemiddelde bezoldigingen bedoeld in artikel 29 van de voormelde wet van 15 mei 1984, tot gevolg heeft dat het bedrag van het pensioen waarop een gepensioneerde op 31 december 1989 aanspraak kan maken, vermindert, wordt dit laatste bedrag gewaarborgd maar maakt het niet meer het voorwerp uit van de verhogingen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 40bis, § 3, van de voormelde wet van 5 augustus 1978 of van artikel 29, § 4, van de voormelde wet van 15 mei 1984.

Dit gewaarborgd bedrag wordt behouden zolang het hoger blijft dan het nieuwe pensioenbedrag dat zal voortvloeien uit de latere toepassingen van de bepalingen van de voormelde artikelen 40bis, § 3, en 29, § 4. »

Nr 4 VAN DE REGERING

Art. 12 (nieuw)

Een artikel 12(nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 12. — Artikel 35, § 2, van de voormelde wet van 15 mei 1984 wordt aangevuld als volgt :

« Wat de bezoldigingen betreft, kan Hij verhogingen voorzien die verschillen naargelang de categorie van gerechtigden. »

Nr 5 VAN DE REGERING

Art. 13 (nieuw)

Een artikel 13(nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 13. — De artikelen 10 tot 12 treden in werking op 1 januari 1990. Hetzelfde geldt voor de bepalingen genomen in toepassing van artikel 10, § 1. »

VERANTWOORDING

Zoals de memorie van toelichting van het ontwerp van wet houdende tijdelijke toekenning van een pensioencomplement aan sommige gepensioneerden van de openbare sector preciseert, heeft de incorporatie van de index in de pensioenen een diepgaand onderzoek van de verschillende aspecten van dit probleem noodzakelijk gemaakt. Tijdens dit onderzoek is gebleken dat de in artikel 9 opgenomen wettelijke basis niet voldoende is om bepaalde bijzondere toestanden te regelen, namelijk in geval van gewaarborgde minimumpensioenen of van cumulatie van een overlevingspensioen met een rustpensioen. Dit amendement heeft tot doel deze moeilijkheden op te lossen. Inderdaad, aangezien de indexeringsmodaliteiten van de wedden gedurende een bepaalde periode niet gelijk zijn geweest aan die van de pensioenen, leidt de incorporatie van de index in een pensioen of in een wedde tot verschillende resultaten. Hieruit vloeit voort dat er bijzondere modaliteiten voorzien moeten worden wanneer het pensioen wordt vastgesteld in functie

d'un cumul est fixée à un certain pourcentage d'un traitement (cumul d'une pension de survie avec une pension de retraite).

Art. 10

Cet article autorise le Roi à lier au même indice-pivot que celui utilisé pour la détermination des échelles barémiques, les différents montants de pension ou de traitement prévus dans la législation en matière de pensions comme par exemple : les minimums garantis de pensions, le plancher de cumul d'une pension de survie avec une pension de retraite, le maximum absolu de pension, les montants limites pour l'octroi d'un pécule de vacances....

De même, seront également rattachés à ce même indice les montants de traitements qui sont utilisés pour la détermination du montant d'une pension, comme par exemple : le traitement qui sert de base pour l'établissement d'un minimum de pension de retraite en cas d'incapacité physique ou pour la limitation d'un cumul d'une pension de survie avec une pension de retraite.

Art. 11

Afin d'éviter que l'incorporation de l'index ne produise des effets non désirés sur les pensions en cours à la date de cette incorporation, cet article prévoit une garantie pour celles-ci, cette garantie devant jouer aussi longtemps que les péréquations ultérieures n'auront pas porté la pension à un montant supérieur à celui qui est garanti.

Art. 12

L'article 35, § 2, de la loi du 15 mai 1984 donne au Roi le pouvoir de majorer les rémunérations limites prévues pour la détermination des montants minimums garantis de pensions de retraite pour incapacité physique.

Toutefois, afin de permettre, pour les différentes catégories de bénéficiaires d'un minimum, de retrouver les montants limites des différents minimums tels qu'ils sont fixés à l'indice actuel des prix à la consommation, il est apparu nécessaire de permettre au Roi de majorer ces rémunérations de façon différente selon la catégorie de bénéficiaires.

Le Ministre des Pensions,

A. VAN DER BIEST

van een forfaitaire referentiebezoldiging (gewaarborgd minimumpensioen) of wanneer de cumulatiegrens wordt vastgesteld op een bepaald percentage van een wedde (cumulatie van een overlevingspensioen met een rustpensioen).

Art. 10

Dit artikel machtigt de Koning de verschillende in de wetgeving betreffende de pensioenen voorziene pensioen- of weddebedragen aan dezelfde spilindex te verbinden als die welke wordt gebruikt voor de vaststelling van de weddeschalen; het gaat hier bijvoorbeeld om : de gewaarborgde minimumpensioenen, het cumulatieplafond van een overlevingspensioen met een rustpensioen, het absolute maximum van een pensioen, de grensbedragen voor de toekenning van een vakantiegeld....

Worden eveneens aan diezelfde index verbonden de wedden die worden gebruikt voor de vaststelling van het bedrag van een pensioen, zoals bijvoorbeeld : de wedde die als grondslag dient voor de vaststelling van een minimumbedrag van het rustpensioen in geval van lichamelijke ongeschiktheid of voor de beperking van een cumulatie van een overlevingspensioen met een rustpensioen.

Art. 11

Teneinde te vermijden dat de incorporatie van de index ongewenste gevolgen zou hebben voor de op de datum van deze incorporatie lopende pensioenen, voorziet dit artikel een waarborg voor deze pensioenen. Deze waarborg moet spelen zolang de latere péréquaties het pensioen niet op een hoger bedrag gebracht hebben dan het gewaarborgde bedrag.

Art. 12

Artikel 35, § 2, van de wet van 15 mei 1984 verleent de Koning de machtiging de grensbezoldigingen voorzien voor de vaststelling van de gewaarborgde minimumbedragen van de rustpensioenen wegens lichamelijke ongeschiktheid, te verhogen.

Teneinde het voor de verschillende categorieën van gerechtigden op een minimum mogelijk te maken opnieuw de grensbedragen te bereiken van de verschillende minima zoals die bepaald zijn aan het huidige indexcijfer van de consumptieprijzen, is het noodzakelijk gebleken de Koning te machtigen deze bezoldigingen op een verschillende wijze te verhogen naargelang de categorie van gerechtigden.

De Minister van Pensioenen,

A. VAN DER BIEST